



For departmental use
Réservé au ministère

10 Year 2004 Année		11 Recipient Type Code du bénéficiaire		12 Country Code Code du pays		Payer or Remitter Identification Number Numéro d'identification du payeur ou de l'agent payeur		Non-Resident Account Number Numéro de compte non-résident		13 Foreign Social Security Number or Social Insurance Number Numéro de sécurité sociale à l'étranger ou numéro d'assurance sociale	
Line Ligne	14 Income Code Code de revenu	15 Currency Code Code de devise	16 Gross Income Revenu brut		17 Non-Resident Tax Withheld Impôt retenu des non-résidents		18 Exemption Code Code d'exemption				
1											
2											

Void
Annulé

Non-resident recipient's name and address (surname, name, address and postal code)
Nom et adresse du bénéficiaire non résident (nom, prénom, adresse et code postal)

Name and address of Disbursing Agent or Payer
Nom et adresse du payeur ou de l'agent payeur

To be returned with NR4 Summary
À retourner avec la NR4 Sommaire



Canada Customs
and Revenue Agency

Agence des douanes
et du revenu du Canada

NR4

STATEMENT OF AMOUNTS PAID OR CREDITED TO NON-RESIDENTS OF CANADA
ÉTAT DES SOMMES PAYÉES OU CRÉDITÉES À DES NON-RÉSIDENTS DU CANADA

10	Year 2004 Année	11	Recipient Type <input type="checkbox"/> Code du bénéficiaire	12	Country Code <input type="text"/> Code du pays		Payer or Remitter Identification Number <input type="text"/> Numéro d'identification du payeur ou de l'agent payeur		Non-Resident Account Number <input type="text"/> Numéro de compte non-résident	13	Foreign Social Security Number or Social Insurance Number <input type="text"/> Numéro de sécurité sociale à l'étranger ou numéro d'assurance sociale
Line Ligne	14	Income Code Code de revenu	15	Currency Code Code de devise	16	Gross Income Revenu brut	17	Non-Resident Tax Withheld Impôt retenu des non-résidents	18	Exemption Code Code d'exemption	
1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		

Non-resident recipient's name and address (surname, name, address and postal code)
Nom et adresse du bénéficiaire non résident (nom, prénom, adresse et code postal)

Name and address of Disbursing Agent or Payer
Nom et adresse du payeur ou de l'agent payeur

For recipient - Attach to your income tax return
(See information on reverse)
Pour le bénéficiaire - Annexer à votre déclaration d'impôt sur le revenu
(Voir les instructions au verso)

2

RC-04-547

Detach here

Détachez ici



Canada Customs
and Revenue Agency

Agence des douanes
et du revenu du Canada

NR4

STATEMENT OF AMOUNTS PAID OR CREDITED TO NON-RESIDENTS OF CANADA
ÉTAT DES SOMMES PAYÉES OU CRÉDITÉES À DES NON-RÉSIDENTS DU CANADA

10	Year 2004 Année	11	Recipient Type <input type="checkbox"/> Code du bénéficiaire	12	Country Code <input type="text"/> Code du pays		Payer or Remitter Identification Number <input type="text"/> Numéro d'identification du payeur ou de l'agent payeur		Non-Resident Account Number <input type="text"/> Numéro de compte non-résident	13	Foreign Social Security Number or Social Insurance Number <input type="text"/> Numéro de sécurité sociale à l'étranger ou numéro d'assurance sociale
Line Ligne	14	Income Code Code de revenu	15	Currency Code Code de devise	16	Gross Income Revenu brut	17	Non-Resident Tax Withheld Impôt retenu des non-résidents	18	Exemption Code Code d'exemption	
1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		

Non-resident recipient's name and address (surname, name, address and postal code)
Nom et adresse du bénéficiaire non résident (nom, prénom, adresse et code postal)

Name and address of Disbursing Agent or Payer
Nom et adresse du payeur ou de l'agent payeur

To be kept by recipient
(See information on reverse)
À conserver par le bénéficiaire
(Voir les instructions au verso)

3

RC-04-547

This statement, prepared by a payer, shows amounts paid or credited to a non-resident recipient during the year indicated and tax withheld therefrom.

Cet état, établi par un payeur, indique des montants payés ou crédités à un bénéficiaire non résident au cours de l'année indiquée et l'impôt qui en a été retenu.

Code Type of Income	Code Type of Income	Code Genre de revenu	Code Genre de revenu
02 - Other - Periodic Payment(s)	31 - Deferred Profit Sharing Plans - Lump-sum Payment	02 - Autres - Paiements périodiques	32 - REER - Sommes réputées reçues du fait d'un désenregistrement
03 - Other - Lump-sum Payment(s)	32 - RRSP - Deemed Receipt on Deregistration	03 - Autres - Paiements forfaitaires	33 - REER - Sommes réputées reçues du fait d'un décès
04 - Automotive Products - Assistance Benefits	33 - RRSP - Deemed Receipt on Death	04 - Produits automobiles - Prestations d'aide	34 - Prestations supplémentaires de chômage (régime enregistré)
05 - Copyright Royalties	34 - Registered Supplementary Unemployment Benefits	05 - Redevances à l'égard de droits d'auteur	35 - Redevances à l'égard de la recherche et du développement
06 - Death Benefit - Other than CPP or QPP	35 - Research and Development Royalties	06 - Prestation au décès - autre que le RRQ ou le RPC	36 - Allocation de retraite
07 - Deferred Profit-Sharing Plan - Periodic Payment(s)	36 - Retiring Allowance	07 - Régime de participation différée aux bénéfices - Paiements périodiques	37 - Paiements d'une convention de retraite
08 - Dividends Paid by Canadian Subsidiaries to Foreign Parent Corporations	37 - Retirement Compensation Arrangement	08 - Dividendes payés des filiales canadiennes à des sociétés mères étrangères	38 - Redevances et paiements semblables pour l'utilisation ou le droit d'utilisation d'autres biens
09 - Dividends - Other	38 - Royalties and similar payments for the use of or right to use other properties	09 - Dividendes - Autres	39 - Prestations de retraite ou d'autres pensions - Paiements périodiques
10 - Energy Conversion Grants	39 - Superannuation or pension benefits - Periodic Payments	10 - Subventions à la conversion énergétique	40 - Prestations de retraite ou d'autres pensions - Paiements forfaitaires
11 - Estate and Trust Income	40 - Superannuation or pension benefits - Lump-sum Payments	11 - Revenu d'une succession ou d'une fiducie	41 - Textiles, vêtements et articles en cuir - Prestations d'aide
12 - Franchise or Similar Rights	41 - Textile, Clothing and Leather Goods - Assistance Benefits - Superannuation or pension benefits	12 - Redevances de franchise et sommes semblables	42 - Prestations de retraite ou d'autres pensions
13 - Gross Rents from Real Property	42 - Registered Retirement Savings Plans - Lump-sum Payments	13 - Loyers bruts de bien immeuble	43 - Régimes enregistrés d'épargne-retraite - Paiements forfaitaires
14 - Income-Averaging Annuity Contract (IAAC)	43 - Registered Retirement Savings Plans - Lump-sum Payments	14 - Contrat de rente à versements variables (CRVI)	44 - Sécurité de la vieillesse
15 - Interest Paid in Canadian Currency on Deposits	44 - Old Age Security payments (regular benefits)	15 - Intérêts payés en monnaie canadienne sur des dépôts	45 - Supplément de revenu net fédéral (revenu garanti)
16 - Interest Paid in Canadian Currency on Securities	45 - Net Federal (Guaranteed Income) Supplement	16 - Intérêts payés en monnaie canadienne sur des titres	46 - Prestations imposables - Régime de pensions du Canada
17 - Interest Paid in Canadian Currency - Other	46 - Taxable CPP Benefits	17 - Autres intérêts payés en monnaie canadienne	47 - Prestations d'invalidité du Régime de pensions du Canada
18 - Interest Paid in Foreign Currency on Deposits	47 - Canada Pension Plan - Disability Benefits	18 - Intérêts payés en monnaie étrangère sur des dépôts	48 - Prestations de décès provenant du Régime de pensions du Canada - Paiements forfaitaires
19 - Interest Paid in Foreign Currency on Securities	48 - Canada Pension Plan Death Benefits - Lump-sum Payments	19 - Intérêts payés en monnaie étrangère sur des titres	49 - Prestations imposables du Régime des rentes du Québec
20 - Interest Paid in Foreign Currency - Other	49 - Taxable Quebec Pension Plan Benefits	20 - Autres intérêts payés en monnaie étrangère	50 - Prestations d'invalidité du Régime des rentes du Québec
21 - Management or Administrative Fee or Charge	50 - Disability Benefits - Quebec Pension Plan	21 - Honoraires ou frais de gestion ou d'administration	51 - Prestations de décès du Régime des rentes du Québec - Paiements forfaitaires
22 - Motion Pictures, TV, Films, or Videotape, etc.	51 - Quebec Pension Plan Death Benefits - Lump-sum Payments	22 - Films cinématographiques, films pour la télé, ou bandes magnétoscopiques, etc.	52 - Redevances forestières
23 - Natural Resource Royalties	52 - Timber Royalties	23 - Redevances relatives à des ressources naturelles	53 - Arrangements de services funéraires
24 - Registered Education Savings Plan	53 - Eligible Funeral Arrangements	24 - Régimes enregistrés d'épargne-études	54 - Services d'acteur fournis dans un film ou une production vidéo
25 - Registered Home Ownership Savings Plan	54 - Film and video acting services	25 - Régimes enregistrés d'épargne-logement	55 - Services d'acteur fournis dans un film ou une production vidéo - rémunération conditionnelle
26 - RRIF - Periodic Payment(s)	55 - Film and video acting services - contingent compensation	26 - FERR - Paiements périodiques	56 - Services d'acteur fournis dans un film ou une production vidéo - droits de suite
27 - RRIF - Lump-sum Payment(s)	56 - Film and video acting services - residuals	27 - FERR - Paiements forfaitaires	88 - Impôt de récupération de la sécurité de la vieillesse
28 - RRSP - Periodic Payment(s)	88 - Old Age Security Recovery Tax	28 - REER - Paiements périodiques	
29 - RRSP - Refund of Premiums		29 - REER - Remboursements de primes	
30 - RRSP - Refund of Excess Amounts		30 - REER - Remboursements d'excédents	
		31 - Régimes de participation différée aux bénéfices - Paiements forfaitaires	

Detach here

Détachez ici

This statement, prepared by a payer, shows amounts paid or credited to a non-resident recipient during the year indicated and tax withheld therefrom.

Cet état, établi par un payeur, indique des montants payés ou crédités à un bénéficiaire non résident au cours de l'année indiquée et l'impôt qui en a été retenu.

Code Type of Income	Code Type of Income	Code Genre de revenu	Code Genre de revenu
02 - Other - Periodic Payment(s)	31 - Deferred Profit Sharing Plans - Lump-sum Payment	02 - Autres - Paiements périodiques	32 - REER - Sommes réputées reçues du fait d'un désenregistrement
03 - Other - Lump-sum Payment(s)	32 - RRSP - Deemed Receipt on Deregistration	03 - Autres - Paiements forfaitaires	33 - REER - Sommes réputées reçues du fait d'un décès
04 - Automotive Products - Assistance Benefits	33 - RRSP - Deemed Receipt on Death	04 - Produits automobiles - Prestations d'aide	34 - Prestations supplémentaires de chômage (régime enregistré)
05 - Copyright Royalties	34 - Registered Supplementary Unemployment Benefits	05 - Redevances à l'égard de droits d'auteur	35 - Redevances à l'égard de la recherche et du développement
06 - Death Benefit - Other than CPP or QPP	35 - Research and Development Royalties	06 - Prestation au décès - autre que le RRQ ou le RPC	36 - Allocation de retraite
07 - Deferred Profit-Sharing Plan - Periodic Payment(s)	36 - Retiring Allowance	07 - Régime de participation différée aux bénéfices - Paiements périodiques	37 - Paiements d'une convention de retraite
08 - Dividends Paid by Canadian Subsidiaries to Foreign Parent Corporations	37 - Retirement Compensation Arrangement	08 - Dividendes payés des filiales canadiennes à des sociétés mères étrangères	38 - Redevances et paiements semblables pour l'utilisation ou le droit d'utilisation d'autres biens
09 - Dividends - Other	38 - Royalties and similar payments for the use of or right to use other properties	09 - Dividendes - Autres	39 - Prestations de retraite ou d'autres pensions - Paiements périodiques
10 - Energy Conversion Grants	39 - Superannuation or pension benefits - Periodic Payments	10 - Subventions à la conversion énergétique	40 - Prestations de retraite ou d'autres pensions - Paiements forfaitaires
11 - Estate and Trust Income	40 - Superannuation or pension benefits - Lump-sum Payments	11 - Revenu d'une succession ou d'une fiducie	41 - Textiles, vêtements et articles en cuir - Prestations d'aide
12 - Franchise or Similar Rights	41 - Textile, Clothing and Leather Goods - Assistance Benefits - Superannuation or pension benefits	12 - Redevances de franchise et sommes semblables	42 - Prestations de retraite ou autres pensions
13 - Gross Rents from Real Property	42 - Registered Retirement Savings Plans - Lump-sum Payments	13 - Loyers bruts de bien immeuble	43 - Régimes enregistrés d'épargne-retraite - Paiements forfaitaires
14 - Income-Averaging Annuity Contract (IAAC)	43 - Registered Retirement Savings Plans - Lump-sum Payments	14 - Contrat de rente à versements variables (CRVI)	44 - Sécurité de la vieillesse
15 - Interest Paid in Canadian Currency on Deposits	44 - Old Age Security payments (regular benefits)	15 - Intérêts payés en monnaie canadienne sur des dépôts	45 - Supplément de revenu net fédéral (revenu garanti)
16 - Interest Paid in Canadian Currency on Securities	45 - Net Federal (Guaranteed Income) Supplement	16 - Intérêts payés en monnaie canadienne sur des titres	46 - Prestations imposables - Régime de pensions du Canada
17 - Interest Paid in Canadian Currency - Other	46 - Taxable CPP Benefits	17 - Autres intérêts payés en monnaie canadienne	47 - Prestations d'invalidité du Régime de pensions du Canada
18 - Interest Paid in Foreign Currency on Deposits	47 - Canada Pension Plan - Disability Benefits	18 - Intérêts payés en monnaie étrangère sur des dépôts	48 - Prestations de décès provenant du Régime de pensions du Canada - Paiements forfaitaires
19 - Interest Paid in Foreign Currency on Securities	48 - Canada Pension Plan Death Benefits - Lump-sum Payments	19 - Intérêts payés en monnaie étrangère sur des titres	49 - Prestations imposables du Régime des rentes du Québec
20 - Interest Paid in Foreign Currency - Other	49 - Taxable Quebec Pension Plan Benefits	20 - Autres intérêts payés en monnaie étrangère	50 - Prestations d'invalidité du Régime des rentes du Québec
21 - Management or Administrative Fee or Charge	50 - Disability Benefits - Quebec Pension Plan	21 - Honoraires ou frais de gestion ou d'administration	51 - Prestations de décès du Régime des rentes du Québec - Paiements forfaitaires
22 - Motion Pictures, TV, Films, or Videotape, etc.	51 - Quebec Pension Plan Death Benefits - Lump-sum Payments	22 - Films cinématographiques, films pour la télé, ou bandes magnétoscopiques, etc.	52 - Redevances forestières
23 - Natural Resource Royalties	52 - Timber Royalties	23 - Redevances relatives à des ressources naturelles	53 - Arrangements de services funéraires
24 - Registered Education Savings Plan	53 - Eligible Funeral Arrangements	24 - Régimes enregistrés d'épargne-études	54 - Services d'acteur fournis dans un film ou une production vidéo
25 - Registered Home Ownership Savings Plan	54 - Film and video acting services	25 - Régimes enregistrés d'épargne-logement	55 - Services d'acteur fournis dans un film ou une production vidéo - rémunération conditionnelle
26 - RRIF - Periodic Payment(s)	55 - Film and video acting services - contingent compensation	26 - FERR - Paiements périodiques	56 - Services d'acteur fournis dans un film ou une production vidéo - droits de suite
27 - RRIF - Lump-sum Payment(s)	56 - Film and video acting services - residuals	27 - FERR - Paiements forfaitaires	88 - Impôt de récupération de la sécurité de la vieillesse
28 - RRSP - Periodic Payment(s)	88 - Old Age Security Recovery Tax	28 - REER - Paiements périodiques	
29 - RRSP - Refund of Premiums		29 - REER - Remboursements de primes	
30 - RRSP - Refund of Excess Amounts		30 - REER - Remboursements d'excédents	
		31 - Régimes de participation différée aux bénéfices - Paiements forfaitaires	



10 Year 2004 Année		11 Recipient Type <input type="checkbox"/> Code du bénéficiaire		12 Country Code <input type="checkbox"/> Code du pays		Payer or Remitter Identification Number <input type="checkbox"/> Numéro d'identification du payeur ou de l'agent payeur		Non-Resident Account Number <input type="checkbox"/> Numéro de compte non-résident		13 Foreign Social Security Number or Social Insurance Number <input type="checkbox"/> Numéro de sécurité sociale à l'étranger ou numéro d'assurance sociale	
Line Ligne	14 Income Code Code de revenu		15 Currency Code Code de devise		16 Gross Income Revenu brut			17 Non-Resident Tax Withheld Impôt retenu des non-résidents		18 Exemption Code Code d'exemption	
1	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
2	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	

Non-resident recipient's name and address (surname, name, address and postal code)
Nom et adresse du bénéficiaire non résident (nom, prénom, adresse et code postale)

Name and address of Disbursing Agent or Payer
Nom et adresse du payeur ou de l'agent payeur

To be kept by payer or disbursing agent
À conserver par le payeur ou l'agent payeur